

velut obsessi mansere: multi homines, multa jumenta, elephanti quoque ex his, qui praelio ad Trebiam facto superfuérant, septem absumti. Digressus Apennino, retro ad Placentiam castra movit, et ad decem millia progressus, consedit. Postero die duodecim millia peditum, quinque equitum adversus hostem ducit. Nec Sempronius consul (jam enim redierat ab Roma) detrectavit certamen¹: atque eo die tria millia passuum inter bina castra fuere. Postero die ingentibus animis, vario eventu pugnatum est. Primo concursu adeo res Romana superior fuit², ut non acie vincerent solum, sed pulsos hostes in castra persequerentur, mox castra quoque oppugnarent. Annibal, paucis propugnatoribus in vallo portisque positus, ceteros confertos in media castra recepit³, intentosque signum ad erumpendum spectare jubet. Jam nona ferme diei hora erat, cum Romanus, nequidquam fatigato milite, postquam nulla spes erat potiundi castris, signum receptui dedit⁴: quod ubi Annibal accepit, laxatamque pugnam, et recessum a castris vidit, extemplo equitibus dextram laevaque emissis in hostem⁵, ipse cum peditum robore mediis castris erupit. Pugna raro ulla magis saeva: et cum utriusque partis pernicie clarior fuisset⁶, si extendi eam dies in longum spatium sivisset. Nox accensum ingentibus animis praelium dirimit: itaque acrior concursus fuit, quam caedes; et sicut aequata ferme pugna erat, ita clade pari discessum est. Ab utraque parte sexcentis plus peditibus, et di-

1. *Nec Sempronius consul detrectavit certamen*, y no rehusó la batalla el consul Sempronio.

2. *Res romana fuit adeo superior*, les sacaron tanta ventaja los Romanos...

3. *Recepit in media castra ceteros confertos*, formó en medio de los reales á todos los demás, bien apiñados.

4. *Dedit signum receptui*, tocó á retirada.

5. *Equitibus emissis in hostem dextram laevaque*, habiendo cargado al enemigo con la caballería por derecha é izquierda. (Dice *emissis*, porque sacó la caballería de los reales donde había estado hasta entonces; de otra suerte hubiera dicho *immissis*: tal es la fuerza de la preposición componente.)

6. *Et fuisset clarior cum pernicie utriusque partis*, etc., y hubiera sido más funesta para los dos ejércitos si, durando más el día, hubiera podido alargarse. (El adjetivo *clarus* suele tomarse en sentido figurado, designando lo ilustre, glorioso ó memorable de un sujeto, de una acción ó suceso. Las más veces se toma en buen sentido; mas en esta frase designa si una cosa memorable, pero de memoria triste y funesta. Las mismas acepciones tiene el adjetivo *nobilis*.)

midium ejus equitum cecidit: sed major Romanis, quam pro numero, jactura fuit¹; quia equestris ordinis aliquot, et tribuni militum quinque, et praefecti sociorum tres sunt interfecti. Secundum eam pugnam² Annibal in Ligures, Sempronius Lucam concessit, Venienti in Ligures Annibali³, per insidias intercepti duo quastores Romani, Fulvius, et Lucrecius cum duobus tribunis militum, et quinque equestris ordinis, senatorum ferme liberis, quod magis ratam fore cum his pacem societatemque crederet⁴, traduntur.

VII

Famosa batalla del Trasimeno (hoy lago de Perugia).—Es completamente derrotado el ejército Romano, cuyo general queda en el campo.

Annibal, quod agri⁵ est inter Cortonam urbem, Trasymenunque lacum omni clade belli pervastat, quod magis iram hosti ad vindicandas sociorum injurias acuat. Et jam pervenerat ad loca insidiis nata, ubi maxime⁶ montes Cortonenses Trasymenus su-

1. *Sed jactura fuit Romanis major, quam pro numero*, pero no fue precisamente el número, sino la calidad de los muertos lo que hizo grande la pérdida de los Romanos. (Vid. not. 4, pág. 297.)

2. *Secundum eam pugnam*, después de esta batalla. (Vid. not. 4, pág. 201.)

3. *Venienti in Ligures Annibali*, etc., cuando marchaba á los Ligures (el Genovesado) Anibal, le entregaron dos cuestores Romanos, á quienes cogieron en una emboscada: éstos eran Fulvio y Lucrecio, etc.

4. *Quod crederet magis pacem societatemque cum his fore ratam*, para darles mayores pruebas de que sería firme la paz y la alianza concertada con ellos. (*His* concierda con *Liguribus*, implícito: de modo que el sentido es, que los Genoveses entregaron los cuestores á Anibal, para convencerle de que se unían á él contra los Romanos.—*Quod* es aquí conjunción final equivalente á *ut*. Nótese que sólo puede emplearse en este sentido delante de un comparativo, y en este caso vale tanto como *Ut eo: Quod magis crederet*, esto es, *UT EO MAGIS CREDERET*. Compárese con esto lo que se dijo en la not. 3, pág. 74.)

5. *Quod agri*: el orden directo es: *Annibal pervastat omni clade belli (agrum ó illud agri) quod agri est*, etc., tala y devasta Anibal desplegando todos los rigores de la guerra, el territorio que media entre la ciudad de Cortona y el lago de Perugia. (El consiguiente del relativo está expreso y el antecedente tácito. Vid. not. 3, pág. 172.)

6. *Ubi maxime*, etc., por aquella parte donde el lago va metiéndose más bajo los montes de Cortona.

bit. Via tantum interest perangusta ¹, velut ad ipsum de industria relicto spatio: deinde paulo latior patescit campus; inde colles assurgunt. Ibi castra in aperto locat, ubi ipse cum Afris modo, Hispanisque consideret ². Baleares, caeteramque levem armaturam post montes circumducit: equites ad ipsas fauces saltus ³, tumulis apte tegentibus, ut ubi intrassent Romani, objecto equitatu, clausa omnia lacu ac montibus essent. Flaminius cum pridie solis occasu ad lacum pervenisset, inexplorato ⁴, postero die vixdum satis certa luce, angustiis superatis, postquam in patientiorem campum pandi agmen cepit, id tantum hostium, quod ex adverso erat ⁵, aspexit: a tergo, ac super caput decipere insidiae. Poenus, ubi id, quod petierat ⁶, clausum lacu, montibusque, et circumfusum suis copiis habuit hostem, signum omnibus dat invadendi. Qui ubi qua cuique proximum fuit ⁷ decurrere; eo magis Romanis subita atque improvisa res fuit, quod orta ex lacu nebula campo quam montibus densior sederat ⁸: agminaque hostium ex pluribus vallibus ipsa inter se satis inspecta, eoque magis pariter decurrerunt. Romanus, clamore prius undique orto, quam satis cerneret ⁹, se circumventum esse sensit: et ante in fronte lateraque pugnari ceptum est, quam satis instrueretur acies, aut expediri arma, stringique gladii possent. Consul, per-

1. *Via tantum perangusta interest*, no hay por medio más que un camino sumamente estrecho. (*Interest*, como si dijera: *via*, etc., est inter montes et Trasymenum. *Perangusta*, igual á *angustissima*. Vide nota 10, pág. 183.)

2. *Consideret*. (No es *considero*, *as*, de la primera, sino *consideo*, *es*, de la segunda, ó si se quiere *consido*, *is*, de la tercera: uno y otro significan acampar, situarse con otro ú otros en algún punto.)

3. *Ad ipsas fauces saltus*, en la embocadura misma del bosque. (Vid. not. 5, pág. 261.)

4. *Inexplorato* (loco), sin reconocer el terreno (*Inexplorato*, lo mismo que *non explorato*.)

5. *Id hostium, quod*, etc., sólo descubrió los enemigos que tenía de frente. (Pudo decir: *qui erant*.)

6. *Id quod petierat*, que era cuanto él deseaba.

7. *Qua cuique proximum fuit*, por donde á cada cual le cogió más cerca.

8. *Sederat densior campo, quam montibus*, era más espesa en el llano que en los montes.

9. *Prius... quam satis cerneret*, antes de verlo distintamente. (Es decir, que los Romanos conocieron que estaban cercados al oír aquella gritería en todas direcciones; y esto antes de ver al enemigo, por impedirselo la niebla.)

culsis omnibus, ipse satis, ut in trepidâ re, impavidus ¹, turbatos ordines, vertentesque se quoque ad dissonos clamores instruit, ut tempus, locusque patitur: et quacumque potest, adhortatur, ac stare et pugnare jubet ². "Nec enim inde votis, aut imploratione „deum, sed vi ac virtute evadendum esse: per medias acies ferro „viam fieri ³; et quò timoris minus sit, eò minus ferme periculi „esse.“ Caeterum praestrepitu ac tumultu, nec consilium, nec imperium accipi poterat: tantumque aberat, ut sua signa, atque ordinem et locum nosceret miles, ut vix ad arma capienda aptandaque pugnae competeret animus ⁴: opprimerenturque quidam onerati magis his, quam tecti: et erat in tanta caligine major usus aurium, quam oculorum ⁵. Ad gemitus vulnerum, ictusque corporum, aut armorum, et mistos strepentium paventiumque clamores, circumferabant ora oculosque. Alii fugientes ⁶, pugnantium globo illati, haerebant: alios redeuntes in pugnam avertēbat fugientium agmen.

Deinde ubi in omnes partes nequidquam impetus facti, et ab lateribus montes ac lacus, a fronte et a tergo hostium acies claudēbat, apparuitque ⁷ nullam, nisi in dextrâ ferroque salutis spem esse; tum sibi unusquisque dux adhortatorque factus ad

1. *Satis impavidus, ut in re trepidâ*, conservando bastante serenidad para lo apurado de aquel trance.

2. *Jubet* (eos) *stare et pugnare*, manda que se mantengan firmes y peleen.

3. *Viam fieri ferro per medias acies*, que se abriesen camino con la espada por medio de los escuadrones enemigos.

4. *Ut vix animus competeret* (eis), etc., que apenas tenían valor bastante para tomar las armas y hacer uso de ellas para combatir. (El verbo *competit* no puede juntarse sino con un sujeto de tercera persona en esta acepción, y en la de tocar ó pertenecer; y en uno y otro caso lleva un dativo por complemento: *Mihi competit hereditas*, me corresponde la herencia. En el pasaje del texto tiene un sentido muy semejante al del verbo *esse* con el atributo *satis æquus*, ó *par*. *Vix animus competit pugnae*; esto es, *vix satis æquus, est*, ó *vix est par pugnae*.)

5. *Major erat usus aurium, quam oculorum in tanta caligine*, y en medio de aquella espesa niebla, más se guiaban por el oído que por la vista.

6. *Alii fugientes*, etc., unos, queriendo huir, iban á dar al medio de un tropel de soldados que estaban peleando, y se quedaban atascados allí.

7. *Apparuitque*, etc., cuando vieron que su única esperanza de salvación consistía en la espada y en el valor de su brazo...

rem gerendam¹, et nova de intēgro pugna exorta est: non illa ordināta per principes, hastatosque ac triarios², nec ut pro signis antesignānus, post signa alia pugnāret acies, nec ut in sua legiōne miles, aut cohorte, aut manipūlo esset: sors conglobābat³, et animus suus cuique ante aut post pugnandi ordinem dabat: tantusque fuit ardor animōrum, adeō intentus pugne animus, ut eum terrae motum, qui multarum urbium Italiæ magnas partes prostravit, avertitque cursu rapido amnes⁴, mare fluminibus invexit, montes lapsu ingenti proruit⁵, nemo pugnantium senserit. Tres ferme horas pugnatum est, et ubique atrociter: circa consulem tamen⁶ acrior infestiorque pugna erat. Eum et robora virōrum sequebantur, et ipse, quācumque in parte premi ac laborare senserat suos, impigrē ferēbat opem: insignisque armis, et hostem summa vi petēbat, et tuebatur suos cives: donec Insūber eques (Ducario nomen erat)⁷ facie noscītans: "Consul, inquit, hic est, popularibus suis⁸, qui legiōnes nostras cæcidit, agros-

1. *Tum unusquisque factus est dux adhortatorque sibi ad rem gerendam*, cada cual se erigió en jefe de sí mismo, animándose a pelear.

2. *Per principes, hastatosque ac triarios*. (Cuando las batallas se daban con orden, los *hastarios* formaban la primera línea, los *principes* la segunda y los *triarios* la tercera. Si los *hastarios* no podían vencer al enemigo, se retiraban por los claros detrás de la segunda línea, y entraban en acción los *principes*; si éstos no obtenían mejor resultado, abandonaban la primera línea, y entonces entraban los *triarios*. De aquí el proverbio *res ad triarios rediit*, para significar el grande apuro en que uno se halla en algún negocio, y la necesidad de hacer el último esfuerzo para salir bien de su empeño. El primer cuerpo se componía de las tropas ligeras, el segundo de los soldados de edad más robusta, y el tercero de los de valor más acreditado. De modo que lo que aquí quiere decir Tito Livio es que peleaban en confusa mezcla los unos con los otros, sin guardar el orden acostumbrado en la milicia Romana.)

3. *Sors conglobabat*, etc., el acaso los confundía y amontonaba, peleando antes ó después, sin otro orden que el que á cada cual sugería su valor.

4. *Avertit amnes*, etc., hizo retroceder á los ríos en su precipitada corriente, saliéndose el agua del mar por las embocaduras.

5. *Proruit montes*, etc., haciendo desplomar las montañas con espantosa ruina. (Nótese que el verbo *proruo* está empleado como transitivo.)

6. *Circa consulem tamen*, etc., pero en ninguna parte se peleó con mayor encarnizamiento y brío que donde estaba el consul.

7. *Ducario nomen erat*, llamábase Ducario. (Puede variarse la sintaxis diciendo: *Ducarii nomen erat*, ó *cui nomen Ducarius*, *Ducarii*, ó *Ducario*.)

8. *Inquit popularibus suis*, dijo, dirigiendo la palabra á sus paisanos.

que et urbem est depopulatus: jam ego hanc victimam manibus peremptōrum foedē civium dabo¹. „ Subditisque calcaribus equo², per confertissimam hostium turbam impetum facit: obtruncatōque prius armigero, qui se infesto³ venienti obviam objecerat, consulem lancea transfixit. Spoliare cupientem triarii objectis clypeis arcuere. Magnae partis fuga inde primum coepit, et jam nec lacus⁴ nec montes obstabant pavori. Per omnia arcta⁵ prae-ruptaque, veluti caeci, evadunt; armaque et viri super alium alii praecipitantur. Pars magna, ubi locus fugae deest, per prima vada paludis in aquam progressi, quoad capitibus, humerisque exstare possent⁶, sese immergunt. Fuere, quos inconsultus pavor nando⁷ etiam capessere fugam impulerit; quae ubi immensa, ac sine spe erat, aut deficientibus animis hauriebantur gurgitibus⁸, aut, ubi nequidquam festinaverant, retro aegerimē terram repetebant; atque ibi ab ingressis aquam hostium equitibus passim trucidabantur. Sex millia ferme primi agminis, per adversos hostes eruptione impigrē facta, ignari omnium, quae post se agerentur, ex saltu evasere: et cum in tumulto quodam constitissent, clamorem modo ac sonum armorum audientes, quae fortuna pugnae esset, neque scire, nec prospicere praecaligine poterant. Inclinata de-

1. *Jam dabo hanc victimam manibus civium foede peremptorum*, voy á sacrificar esta víctima á los manes de nuestros conciudadanos bárbaramente asesinados. (Vid. not. 6, pág. 234.) (El adverbio *jam* es de gran efecto en esta frase: sirve para dar énfasis al pensamiento, anunciando la proximidad de la venganza de Ducario, como si dijera se acerca ya la hora, llegado es ya el momento de que yo sacrifique una víctima á mis compañeros. Polibio refiere que Flamínio había vencido anteriormente á los Insúberios, habitadores de la Galia Cisalpina, después de talar su territorio; y este debe ser el suceso á que alude aquí el matador del consul.)

2. *Subditis calcaribus equo*, metiendo espuelas al caballo.

3. *Qui se infesto*, etc., que salió á su encuentro viéndole venir en aquella actitud amenazadora.

4. *Et jam nec lacus*, etc., y tal era el pánico, que ni el lago ni las montañas eran ya un obstáculo á su fuga.

5. *Per omnia arcta*, etc., atropellan como si estuvieran ciegos por breñas y precipicios.

6. *Immergunt sese quoad possent exstare capitibus humerisque*, se meten en el lago hasta un punto en donde no podían ya pasar por llevarles el agua á los hombros y á la cabeza. (Vid. not. 3, pág. 70.)

7. *Capessere fugam nando*, á salvarse huyendo á nado.

8. *Hauriebantur gurgitibus*, se ahogaban. A la letra: eran sorbidos por los remolinos del lago.

ni que re ¹, cum calescente sole dispulsa nebula aperuisset diem, tum liquida jam luce montes campique perditas res, stratamque ostendere federe Romanam aciem. Itaque, ne in conspectos procul immitteretur eques ², sublatis raptim signis, quam citatissimo poterant agmine, sese abripuerunt. Postero die, cum super caetera extrema fames instaret, fidem dante Maharbale ³, qui cum omnibus equestribus copiis nocte consequutus erat, si arma tradidissent abire cum singulis vestimentis passurum, sese dediderunt; quae punica religione servata fides ab Annibale est ⁴, atque in vincula omnes coniecti.

Haec est nobilis ad Trasymenum pugna ⁵, atque inter paucas memorata populi Romani clades. Quindecim millia Romanorum in acie caesa sunt: decem millia sparsa fuga per omnem Etruriam, diversis itineribus Romam petiere. Mille et quingenti hostium in acie, multi postea utrinque ex vulneribus periere. Multiplex caedes utrinque facta traditur ab aliis. Ego ⁶, praeterquam quod ⁷ nihil haustum ex vano velim, quod nimis inclinant ferme scribentium animi, Fabium, aequalem temporibus hujusce belli, potissimum auctorem habui. Annibal captivorum, qui Latini nominis essent, sine pretio dimissis ⁸, Romanis in vincula datis, segregata

1. *Denique, inclinata jam re*, finalmente, declinando ya la batalla.....

2. *Ne eques immitteretur in (se) conspectos procul*, no fuese que cargase sobre ellos la caballeria si los descubria a lo lejos. (Vide not. 5, pag. 306.)

3. *Maharbale dante fidem*, prometiéndoles Maharbal.

4. *Quae fides servata est ab Annibale religione punica*, cuya palabra les cumplió Anibal con la escrupulosidad que solian los Cartagineses. (Es decir, que la quebrantó ó faltó a ella. Vid. not. 6, pag. 306.)

5. *Haec est nobilis pugna*, esta es la famosa batalla. (Vid. not. 6, pag. 306.)

6. *Ego*, etc., yo he preferido en esta relación la autoridad de Fabio, escritor contemporáneo de aquella guerra, y a quien siguen los más de los historiadores.

7. *Praeterquam quod nihil velim haustum ex vano*, además de que no me gusta decir nada sin fundamento.

8. *Captivorum, qui Latini nominis essent sine pretio dimissis*, habiendo puesto en libertad sin rescate solo a los prisioneros latinos. (¿Con quién concierda *dimissis*? El contexto mismo está indicando que no puede referirse sino a *illis* implícito, u otro semejante tomado en sentido partitivo..... ¿Hubiera sido lo mismo decir *captivis dimissis*, etc.? no: esto significaría simplemente que había puesto en libertad a los prisioneros latinos, prescindiendo de que tuviese, ó no, otros

ex hostium coacervatorum cumulis corpora suorum cum sepeliri jussisset, Flamini quoque corpus, funeris causa ¹ magna cum cura inquisitum, non invenit.

VIII

Consternación general de Roma al saber la derrota del ejército en Trasimeno *.

Romae ad primum nuncium cladis ejus, cum ingenti terróre ac tumultu concursus in forum populi est factus. Matrónae vagae per vias, quae repens clades allata, quae fortuna exercitus esset, obvios percunctantur: et cum frequentis concionis modo turba in comitium et curiam versa magistratus vocaret; tandem haud multo ante solis occasum M. Pomponius praetor: *Pugna*, inquit, *magna victi sumus*. Et quamquam nihil certius ex eo auditum est, tamen alius ab alio impleti rumoribus ² domos referunt: *Consulem cum*

* Véase la anécdota Amor maternal, pag. 135, donde se hallará con su exposición la mayor parte de este pasaje, que hemos creído conveniente extractar aquí íntegro, por el enlace que tiene con el cuadro anterior.

prisioneros; lo primero añade a esa idea la de que entre los varios prisioneros que tenía, sólo se hizo distinción en favor de los latinos.)

1. *Causa funeris*, para enterrarle.

2. *Impleti rumoribus alius ab alio, referunt domos*, comunicándose los unos a los otros muy por menor las noticias que corrían, cada cual las cuenta en su casa. (*Impleti*, plural, concierta colectivamente con el nombre implícito a que se refiere la idea de *alius, alio*. La sintaxis de esta frase se explica facilmente: OMNES *impleti rumoribus*, scilicet, *alius IMPLETUS RUMORIBUS ab alio*.—*Rumor y fama* convienen en su significación fundamental, y muchas veces se usan promiscuamente, mas no siempre pueden sustituirse. *Rumor* sólo se aplica a cosas recientes; *fama* se dice aun de las antiguas, en cuyo caso expresa una especie de opinión asentada entre las gentes. Decimos bien: *Rumor est*, ó *fama est*, corren voces, pero nunca podremos decir: *Rumor est*, sino *fama est* *Homerum fuisse caecum*. *Rumor* designa más frecuentemente las voces ó hablillas del vulgo, conversaciones de corrillos, etc.; *fama* denota más bien una voz común más acreditada. El primero se usa en ambos números; el segundo sólo en el singular: aquél procede del griego; éste del verbo latino, muy usado en la poesía, *for, faris, fari*, hablar.—Nótese la valentía de la frase *impleti rumoribus*, para significar la avidez y el ansia con que los Romanos se enteraban en esta ocasión de todas las circunstancias y pormenores de aquella funestísima derrota.)

*magna parte copiārum cæsum: superesse paucos, aut fuga passim per Etruriam sparsos, aut captos ab hoste. Quot casus*¹ *exercitūs victi fuērant, tot in curas dispartiti eorum animi erant, quorum propinqui sub C. Flamini consule meruerant, ignorantium, quæ cuiusque suorum fortūna esset: nec quisquam satis certum habet, quid aut speret, aut timeat. Postēro, ac deinceps aliquot diēbus, ad portas major prope mulierum quā virōrum multitūdo stetit, aut suorum aliquem, aut nuncios de his opperens: circumfundebanturque obviis sciscitantes; neque avelli utique a notis, priusquam ordine omnia inquisissent, poterant. Inde varios vultus digredientium ab nunciis cernēres, ut cuique aut læta, aut tristia nunciabantur: gratulantesque, aut consolantes redeuntibus domos circumfusos. Feminārum præcipuè et gaudia insignia erant, et luctus. Unam in ipsa porta, sospite filio repente oblato, in conspectu ejus spirasse ferunt. Altēram, cui mors filii falsò nunciata erat, mœstam sedentem domi, ad primum conspectum redeuntis filii gaudium nimio exanimatam. Senātum prætores per dies aliquot ab orto usque ad occidentem solem in curia retinent, consultantes, quonam duce, aut quibus copiis resisti victoribus Pœnis posset.*

1. *Quot casus*, etc. Cuantos habían sido los azares del ejército vencido, otros tantos eran los cuidados que ocupaban los ánimos de aquéllos, cuyos parientes habían seguido las banderas del consul Flaminio. (En *meruerant* falta *stipendium*. Vid. not. 7, pág. 286. ¡Qué bellamente pinta el *dispartiti* la situación y la inquietud de ánimo de los interesados! Parece que se les está viendo pasar revista á todos los accidentes sobrevenidos al ejército, analizándolos uno por uno para inferir lo que podían esperar ó temer en orden á sus parientes. Es preciso confesar que la lengua latina tiene un tesoro en sus partículas compositivas.) (Vid. not. 2, pág. 224.)

ORACIONES DE CICERÓN

ORATIO I

IN L. CATILINAM

ARGUMENTO

Lucio Sergio Catilina, del orden patricio, y último vástago de la noble familia Sergia, fue, según cuenta Salustio, valiente y emprendedor, pero de carácter perverso. Debió á lo elevado de su cuna el haber obtenido las primeras magistraturas. Partidario de Sila, consiguió la pretura de África, y volviendo del gobierno de aquella provincia, solicitó hasta tres veces el consulado, y tres veces vió frustrados sus designios. Enfurecido entonces, trata de arruinar á la república, asóciase con la gente más perdida que había dentro y fuera de Roma, celebra varias sesiones con los conjurados, y resuelven incendiar la ciudad por diferentes puntos, asesinar á Cicerón y á un crecido número de Senadores, apoderarse de las insignias del mando y pasar sin detención á los campamentos de Manlio, enviado ya por él á la Toscana para levantar un ejército enemigo. Cicerón, que por entonces era uno de los dos Cónsules, estaba instruido de todo por cierta matrona romana que llevaba relaciones de amistad con uno de los conjurados; y aunque ya por sí había tomado acertadas precauciones para evitar un conflicto, viendo el inminente peligro que corría la patria, convoca á toda prisa al Senado en el templo de Júpiter Stator para darle cuenta de aquella abominable conspiración. Catilina fue uno de los que concurrieron, con la mira de alejar sospechas y alentar á sus cómplices; pero M. Tulio, lleno de indignación al ver tanto descaro, no pudo contenerse, y le dirigió la siguiente invectiva, de la que haremos un ligero análisis. Esta oración consta de tres partes: *exordio*, *confirmación* y *epílogo*.

EXORDIO

El *exordio* es *impetuoso* ó *abrupto*, y empieza el orador apostrofando á Catilina con toda la energía y fuego de la pasión. Le hace ver que ya há tiempo le viene observando muy de cerca, que tiene bien conocidos sus tenebrosos planes, y tomadas muchas precauciones para atajar sus designios. Se lamenta de la corrupción de las costumbres, deplora la debilidad de las autoridades, y se asombra de la inaudita audacia del conspirador. Adelanta los primeros pensamientos que han de servir de fundamento á la confirmación, siendo como la proposición del asunto, y manifiesta que Catilina merece la muerte por maquinare la ruina de su patria. Cita en apoyo de su aserto algunos ejemplos de la antigüedad, contrapone á la lenidad presente la severidad de principios de los antiguos romanos, y concluye quejándose con amargo despecho de la poca energía de los Cónsules.